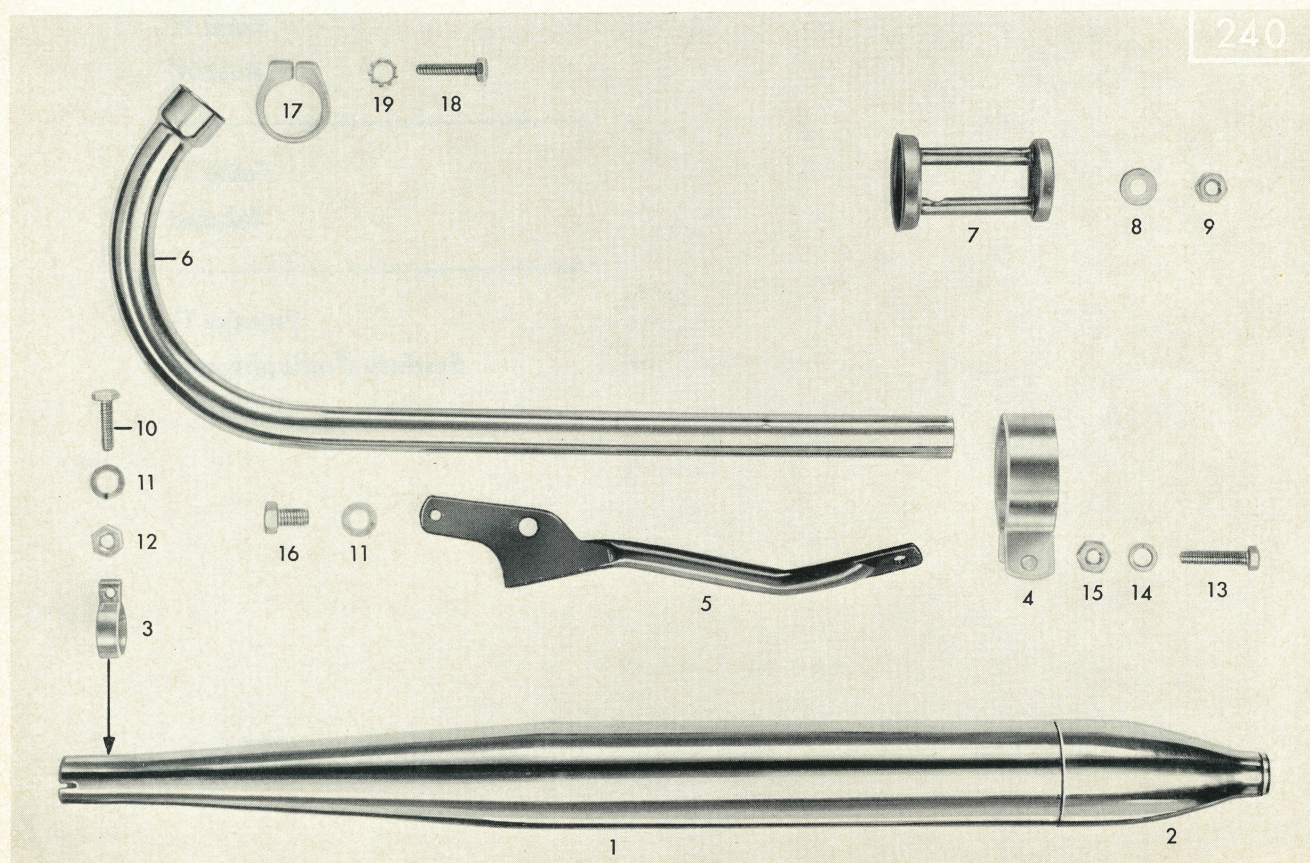




Tafel 11 Auspuff
Table 11 Exhaust
Planche 11 Système d'échappement

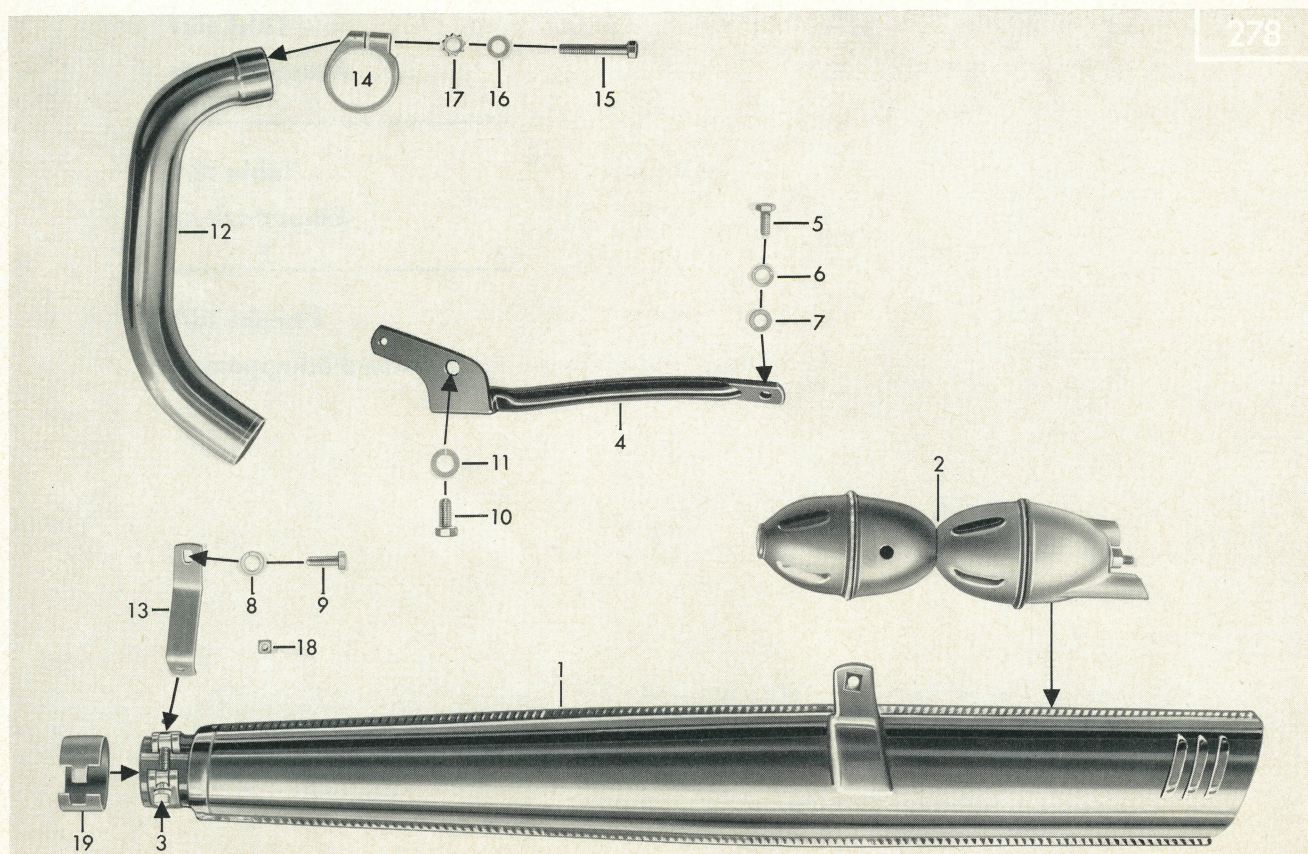
282/518

Bild-Nr. Ill.-No. Fig. No.	Bestell-Nr. Order No. No. de commande	Benennung	Description	Désignation	Stück Pièce Pièce
1	518-22.700	Auspuff-Schalldämpfer 80 ϕ 839 mm lang	Exhaust silencer 80 ϕ 839 mm long	Silencieux d'échappement 80 ϕ 839 mm long	1
2	514-22.605	Auspuff-Endkappe	Exhaust cap	Capot d'échappement	1
3	514-22.100	Rohrschelle	Pipe clip	Collier de tuyau	1
4	518-22.100	Auspuffschelle	Exhaust clip	Collier de silencieux	1
5	518-22.602	Halteroehr	Mounting tube	Tube de retenue	1
6	514-22.110	Auspuffrohr 34 ϕ (kurze Ausführung)	Exhaust pipe 34 ϕ (short execution)	Tuyau d'échappement 34 ϕ (exécution courte)	1
7	514-22.900	Schalldämpfer-Einsatz	Silencer insert	Garniture de silencieux	1
8	DIN 125 8,4	Scheibe	Washer	Rondelle	1
9	561-17.111	Sicherungsmutter	Retaining nut	Ecrou d'arrêt	1
10	DIN 933 M 6x20	Sechskantschraube	Hex. bolt	Boulon à six pans	1
11	DIN 127 B 6	Federring	Spring washer	Bague de ressort	2
12	DIN 934 M 6	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou à six pans	1
13	DIN 933 M 8x22	Sechskantschraube	Hex. bolt	Boulon à six pans	1
14	DIN 127 B 8	Federring	Spring washer	Bague de ressort	1
15	DIN 934 M 8	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou à six pans	1
16	DIN 933 M 6x12	Sechskantschraube	Hex. bolt	Boulon à six pans	1
17	518-22.111	Klemmring (Blechausf.)	Clamping ring (sheet-metal execution)	Anneau de serrage (exécution en tôle)	1
18	DIN 933 M 6x30	Sechskantschraube bis Nov. 69	Hex. bolt up to Nov. 1969	Boulon à six pans jusqu'au Nov. 1969	1
18	DIN 931 M 6x40	Sechskantschraube ab Nov. 69	Hex. bolt from Nov. 1969	Boulon à six pans à partir du Nov. 1969	1
—	DIN 125 6,4	Scheibe ab Nov. 69	Washer from Nov. 1969	Rondelle à partir du Nov. 1969	1
—	DIN 557 M 6	Vierkantmutter ab Nov. 69	Square nut from Nov. 1969	Ecrou carré à partir du Nov. 1969	1
19	DIN 6797 A 6,4	Zahnscheibe	Toothed washer	Rondelle dentée	1

2. Ergänzung! Bisherige Bild- und Texttafel entfernen.

2nd supplement! Take away the illustration and text table used until now.

2ième supplément! Supprimez la planche d'illustration et du texte utilisée jusqu'à maintenant.



Tafel 18/1 Auspuffanlage
Table 18/1 Exhaust system
Planche 18/1 Système d'échappement

5-Gang-Motor 286/518
5-speed engine 286/518
moteur à 5 vitesses 286/518

Bild-Nr. Jll.-No. Fig. No.	Bestell-Nr. Order No. No. de commande	Benennung	Description	Désignation	Stück Pièce Pièce
1	518-22.704	* Auspuff-Schalldämpfer kpl. 80 ϕ	* Exhaust silencer cpl. 80 ϕ	* Silencieux cpl. 80 ϕ	1
2	518-22.900	* Einsatz kpl. mit Bef.-Teilen	* Insert cpl. with fixation parts	* Pièce d'insertion cpl. avec pièces de fixation	1
3	518-22.901	* Auspuffschelle kpl.	* Exhaust clip	* Collier de silencieux	1
4	518-22.604	* Halterohr	* Mounting tube	* Tube de retenue	1
5	DIN 933 M 8x15	Sechskantschraube	Hex. bolt	Boulon à six pans	1
6	DIN 127 B 8	Federring	Spring washer	Bague de ressort	1
7	DIN 125 A 8,4	Scheibe	Washer	Rondelle	1
8	DIN 127 B 6	Federring	Spring washer	Bague de ressort	1
9	DIN 933 M 6x18	Sechskantschraube	Hex. bolt	Boulon à six pans	1
10	DIN 933 M 10x18	Sechskantschraube	Hex. bolt	Boulon à six pans	1
11	DIN 127 B 10	Federring	Spring washer	Bague de ressort	1
12	518-22.109	* Auspuffrohr 40 ϕ	* Exhaust pipe 40 ϕ	* Tuyau d'échappement 40 ϕ	1
13	518-22.112	* Lasche	* Clip	* Attache	1
14	518-22.111	Klemmring	Clamping ring	Anneau de serrage	1
15	DIN 931 M 6x40	Sechskantschraube	Hex. bolt	Boulon à six pans	1
16	DIN 125 A 6,4	Scheibe	Washer	Rondelle	1
17	DIN 6797 A 6,4	Zahnscheibe	Toothed washer	Rondelle dentée	1
18	DIN 557 M 6	Vierkantmutter	Square nut	Ecrou à quatre pans	1
19	518-22.902	* Auspuffdichtung	* Gasket f. exhaust	* Joint p. système d'échappement	1
		* Neuteile	* new parts	* pièces nouvelles	